



ליגרטו

המשחק מיועד ל 2-4 שחקנים בגילאי 8+

המשחק מכיל:

ספר חוקים, 160 קלפים שמתחלקים ל 4 חפיסות שכל אחת מהן עם צבע שונה לגב הקלף - כל חפיסה מכילה 40 קלפים המסומנים מ "1" עד "10" בארבעה צבעים שונים.

מטרה:

מטרת המשחק היא להיות השחקן עם מספר הנקודות הרב ביותר בסוף המשחק.

הכנה

כל שחקן בוחר לעצמו חפיסה אחת מ 4 החפיסות האפשריות. במידה ומשתתפים במשחק כחות מ 4 שחקנים - מחזירים את החפיסות הנותרות לקופסה.

2 כעת כל שחקן מערבב את החפיסה שבידו - ואז שולף ממנה מספר קלפים

השחקנים נפטרים מקלפי השורה וערימות הסתר שלהם, והופכים את הקלפים במרכז - אותם הם מתאימים לפי צבע גב הקלפים. לאחר שההתאמה נעשתה - כל שחקן סופר את הקלפים בצבע שלו.

שחקן א' ספר 23 קלפים ואילו שחקן ב' ספר 20 קלפים - לכן לשחקן א' יש 23 נקודות, לעומת שחקן ב' - לו יש 20 נקודות, אבל - לשחקן א' נשארו 2 קלפים בחפיסת הליגרטו שלו- ולכן הוא מחסר מהתוצאה 4 - נקודות מה שאומר שיש לו בפועל רק 19 נקודות. שחקן ב' מנצח עם 20 נקודות.

וריאציות שונות-משחק מתקדם

על מנת להוסיף מעט גיוון למשחק - ניתן לשחק לפי חוקים שונים מעט. הנה כמה מהם לדוגמא:

*במקום לשים את המספרים בערימה בסדר עולה מ "1" עד "10"- ניתן לשים את הקלפים בסדר יורד, מ "10" עד "1".

*במקום שקלפים עוקבים בערימה באיזור המרכזי יהיו מאותו צבע, ניתן להגדיר שמעטה הקלף העוקב חייב להיות קלף מצבע שונה.

*קופסת הליגרטו משמשת למשחק של 2-4 שחקנים, אך ניתן להוסיף קופסאות בצבעים שונים כדי לצרף עוד שחקנים- כאשר שתי קופסאות מאפשרות לעד 8 שחקנים לשחק יחד, ואילו שלוש קופסאות- מאפשרות משחק לעד 12 שחקנים יחד!

6

- There can be several piles of each colour in the middle of the table at the same time

If players cannot add any of the cards from their **'Row'** or **'Ligretto Stack'** they turn over the top three cards from their **'Concealed Pile'** and stack them face up on the table on their **'Discard Pile'** 4. If the top card fits onto a pile in the middle of the table, this card can be played. If the card below fits onto a pile in the middle of the table, this can also be played. If there is no matching card, players simply turn over another 3 cards. When the **'Concealed Pile'** is exhausted, players pick it up, shuffle it briefly and start going through it again.

The Ligretto Stack

If players are able to take a card from their **'Row'** and place it in the middle, they then take the top card from their **'Ligretto Stack'** and fill up their row so that it consists of the same number of cards (i.e. three for a four player game, four for a three player etc.). Everybody continues to play hectically until one player has played out all the cards in his or her **'Ligretto Stack'** and shouts **'Ligretto Stop'**.

Scoring

Each player discards their **'Concealed Pile'** and

10

marqué au dos des cartes. Chaque joueur choisit un paquet de cartes et les mélange. De ce paquet chaque joueur en retire des cartes et les pose devant lui l'une à côté de l'autre face chiffrée visible : c'est le « **panier** » 1. Si 4 joueurs (et plus, voir en fin de règle), le panier est constitué de 3 cartes,

Si 3 joueurs, le panier est constitué de 4 cartes,

Si 2 joueurs, le panier est constitué de 5 cartes.

A coté de ces cartes, 10 autres cartes sont tirées du paquet et sont empilées face chiffrée visible pour constituer le fameux « **ligretto** » 2.

Les autres cartes sont conservées en main face

non visible 3.

Déroulement du jeu

Tous les joueurs essaient de se défaire **simultanément et aussi rapidement que possible** 14

14

(לפי מספר השחקנים) ומניח אותם בשורה עם הפנים כלפי מעלה כך שהמספרים מוצגים.

מספר הקלפים בשורה של כל שחקן תלוי במספר השחקנים המשתתפים:

2 שחקנים: 5 קלפים בשורה.

3 שחקנים: 4 קלפים בשורה.

4 שחקנים או יותר: 3 קלפים בשורה.

בנוסף לשורה, כל שחקן שולף מתוך החפיסה שלו 10 קלפים, ומניח אותם כחפיסה עם הפנים למעלה לצד השורה 1 חפיסה זו של 10 קלפים - נקראת "חפיסת הליגרטו" 2, ואילו החפיסה הנותרת של הקלפים- נקראת "ערימת הסתר" 3

איך לשחק?

במשחק זה אין תורות. שחקן אחד אומר "ליגרטו" בקול וזא כל השחקנים מנסים בו זמנית להפטר מהקלפים שלהם. כאשר המשחק מתחיל- השחקנים צריכים לשים לב לקלפים מסוימים - ולשים אותם במהירות במרכז השולחן.

השחקנים יכולים להפטר מקלפים הנמצאים בשורה או בראש חפיסת הליגרטו שלהם - כאשר הקלף הראשון שצריך להיות מונח - הוא קלף שמספרו "1", ואחריו יונחו קלפים ע"פ הסדר העוקב שלהם - מאותו הצבע, אלו למעשה יוצרים ערימות של קלפים הממוספרים מ 1 עד 10 בצבעים אחרים. ניתן להניח קלפים על ערימות שמוצו ביד שחקנים אחרים. כאשר ערימת קלפים מגיעה ל-10 הקלף העשירי מונח עם הפנים כלפי מטה כדי לסמן שהערימה סגורה. כאשר קלף מסוים מהשורה של השחקן מונח באיזור המרכזי - השחקן ישים את הקלף החסר בשורה - בקלף 3 מחפיסת הליגרטו שלו.

3



For 2-4 players from age 8 upwards

Contents:

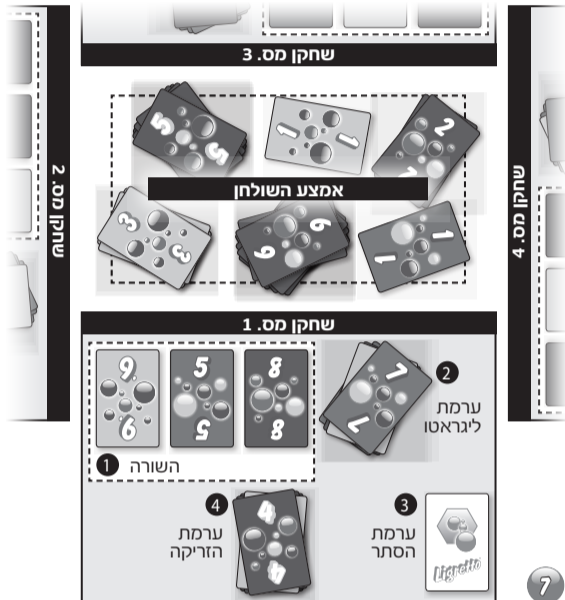
160 cards (4 packs of 40 cards: one for each player)

Objective:

The aim of the game is for players to score as many points as possible by playing cards into the middle and getting rid of their **'Ligretto Stack'**.

Preparation

Sort the cards into packs (of 40 cards) according to the pattern on the back. Each player is given a pack and shuffles them well. Each player deals cards face up in front of them according to the number of players: 8



7

'Row'.

All the cards in the middle of the table are sorted according to the pattern on their backs (each pattern belongs to one of the players). For each card the player managed to place in the middle of the table, he or she receives **one point**. Any remaining cards a player has in their **'Ligretto Pile'** are worth **minus 2 points**.

The player with the most points wins!

Game variations - Advanced play

The **'Row'** can be used as an 'intermediate storage facility'. Cards from the **'Concealed Pile'** or the **'Ligretto Stack'** can be placed in the **'Row'** according to the following rules:

- The numbers must be placed down in **descending order**
- Cards that come immediately after one another must be of **different colours**

Multiple players

Ligretto can be played by up to 12 players simultaneously. Simply combine two different coloured boxes and up to 8 people can play. Combine all three boxes (blue, green and red) and 12 people can play. 11

de leurs cartes en réalisant des séries de cartes de 1 à 10 en respectant les couleurs.

Attention il n'y a pas de sens de jeu ni de notion de tour de jeu : les joueurs jouent en même temps et doivent donc être attentifs et rapides !

Plusieurs séries de cartes de **la même couleur** peuvent être réalisées.

L'ordre des cartes à jouer est très important : chaque joueur doit d'abord utiliser les cartes de son panier ou de son ligretto pour alimenter les séries. Dès qu'une carte du panier est posée au centre de la table, elle doit être automatique remplacée par une carte retirée du ligretto. En résumé les cartes du ligretto sont destinées au jeu et au panier d'une part, d'autre part le panier doit toujours posséder le même nombre de cartes qu'au début du jeu.

Si un joueur ne détient aucune carte valable dans son

15

panier ou sur le haut de la pile de son ligretto pour jouer (soit pour débiter une série avec un 1, soit continuer une série), il doit alors retourner 3 cartes successives de la pile qu'il a en main : si la troisième carte retournée convient à un début de série ou à prolongation de série, le joueur la pose au centre du jeu ; si cette carte ne peut être posée, le joueur continue à retourner 3 cartes et ainsi de suite 4.

Dès que les cartes de la main sont toutes retournées, le joueur reprend ces cartes et reforme une pile pour jouer de nouveau avec cette pile en main.

Tout au long du jeu, chaque joueur observera l'évolution du jeu pour saisir toute opportunité de vider son panier et son ligretto, autant que se servir des cartes en main.

Si d'aventure aucune carte en cours de jeu ne peut être posée, alors le jeu s'arrête et le décompte des points est pratiqué selon la méthode ci-dessous et une nouvelle partie s'enchaîne.

Fin du jeu

16

2 players: 5 cards

3 players: 4 cards

4 or more players: 3 cards

This is known as their **'Row'** 1 Each player then deals 10 more cards face up into a stack. This is known as their **'Ligretto Stack'** 2. Finally players keep the remaining cards in their hands. This is known as their **'Concealed Pile'** 3.

How to play

One person says 'Ligretto' and then all the players try to get rid of their cards at the same time, as fast as possible. Cards are placed into the middle of the table according to the following rules:

- A '1' card can always be used to start a new pile.

- Cards can only be placed if the new card has the same colour as the pile and if it is one number higher. (e.g. A blue '2' can only be placed on a blue '1'; a blue '3' can only be placed on a blue '2')

- Players can play cards onto any pile in the middle irrespective of who played the initial '1' 9



Pour 2 à 4 joueurs à partir de 6 ans

Contenu

4 paquets de 40 cartes (160 cartes)

But du jeu

Il faut faire preuve de rapidité pour se défaire d'un maximum de cartes et surtout vider son ligretto.

Préparatif du jeu

Les cartes sont toutes triées selon le symbole 13

Dès qu'un joueur arrive à se défaire de sa dernière carte de son ligretto, il crie « **ligretto- stop** » et la partie s'achève.

Décompte des points d'une manche

Toutes les cartes au centre du jeu sont triées selon le symbole au dos des cartes (symbole affecté à chaque joueur en début de jeu). Chaque carte posée au centre du jeu vaut **1 point** pour le joueur concerné. Mais pour chaque carte restant dans le ligretto les joueurs concernés **perdent 2 points**. Les autres cartes (en main et dans le panier) ne sont pas comptabilisées.

Une partie de ligretto peut comporter plusieurs manches ! le vainqueur est le joueur qui a totalisé le plus de points sur plusieurs manches.

Encore plus de convivialité et de compétition

Avec une boîte de ligretto vous pouvez jouer jusqu'à 4 joueurs puisque les cartes sont marquée de

Ход игры

Кто-нибудь командует: «Лигретто!», и все игроки одновременно стараются избавиться от своего Лигретто как можно быстрее. Карты помещаются на середину стола по правилам:

Новую колоду в середине стола можно начать только с единицы.

Карты кладётся на колоды в середине стола по цвету, каждая следующая на единицу больше предыдущей: синюю карту 2 можно положить только на синюю карту 1; синюю карту 3 можно положить только на синюю карту 2)

Игроки могут разыгрывать (выкладывать) карты на любую из начатых колод в середине стола, независимо от того, кто её начал с 1.

В середине стола одновременно может быть несколько колод одного цвета.

Если в ряду или в Лигретто нет подходящей

4 symboles. Il existe 3 couleurs de boîte du jeu ligretto = bleu / rouge / vert. En mixant 2 boîtes de ligretto de couleurs différentes vous pouvez jouer jusqu'à 8 joueurs car les cartes auront 8 symboles distincts ; et en mixant les 3 boîtes vous pouvez jouer jusqu'à 12 joueurs ... bonne chance à tous !

Collection Ligretto

Ligretto c'est un jeu passionnant mais c'est aussi une collection de jeu de cartes sympathiques : **ligretto Twist** qui est une variante du ligretto / **ligretto junior** qui est illustré d'animaux rigolos pour les plus jeunes / **ligretto Foot** qui est un jeu différent mais forcément frénétique.

Rejoignez la communauté des amateurs de Ligretto et suivez l'actualité de Schmidt:

facebook.com/ligretto.schmidtspele

карты, игрок переворачивает три верхние карты из своей закрытой колоды и кладёт их в колоду сброса 4 изображением вверх. Если верхняя открывшаяся карта из открытой тройки подходит к одной из колод на середине стола, можно её туда переложить (разыграть). Если открывшаяся после этого (следующая за сброшенной), карта тоже подходит к какой-нибудь колоде в середине стола, она также может быть разыграна. Если подходящей карты больше нет, игрок переворачивают следующую тройку карт. Когда закрытая колода заканчивается, игрок быстро перемешивает сброшенные карты, кладёт их лицом вниз, и начинает выкладывать карты снова.

Лигретто

Если карта из ряда подходит к какой-либо колоде в середине стола, она может быть разыграна. Освободившееся в ряду место восполняется из



لغرتو

من 2 - 4 لاعبين من سن 8 سنوات وما فوق

يحوي:

160 بطاقة (4 رزم في كل منها 40 بطاقة: رزمة لكل لاعب)

الهدف

هدف اللعبة هو أن يجمع اللاعب أكبر عدد من النقاط عن طريق وضع البطاقات الخاصة به في وسط الطاولة والتخلص من "كوم لغرتو"

27

"الكومة المخفية" أو "كومة لاغرتو" على "الخط" بحسب التعليمات التالية:

1. يجب وضع الأرقام بترتيب تنازلي.
2. البطاقات التي توضع على الخط ترتب واحدة بعد الأخرى، بحيث يختلف لون كل بطاقة عن البطاقة التي تحتها.

لعبة متعددة اللاعبين

يمكن أن يشارك في لعبة لاغرتو حتى 12 لاعباً في نفس الوقت.

يمكن لثمانية لاعبين أن يلعبوا لاغرتو بواسطة جمع رزمتين من البطاقات، إذا دمجت ثلاث رزم (زرقة وخضراء وحمراء) يمكن مشاركة 12 لاعباً في اللعبة.

أشكال مختلفة للعب - لعب متقدم

"الخط" يمكن استخدامه "كوسيلة تخزين". يمكن وضع بطاقات من

29



Для 2-4 игроков в возрасте от 8 лет

В набор входит:

160 карт, правила игры

Цель:

Цель игры - набрать как можно больше очков, сбрасывая карты в середину стола и постепенно избавляясь от своей колоды Лигретто.

Подготовка

Рассортируйте карты по колодам в соответствии с рисунком на оборотной стороне. Каждому

Лигретто, так чтобы ряд всегда был полным (три карты для 4 и более игроков, четыре карты для 3 игроков, пять карт для 2 игроков). Игра ведётся одновременно всеми игроками, пока у одного из игроков не закончится Лигретто. Тогда этот игрок командует: «Лигретто стоп», и игра немедленно останавливается.

Подсчет очков

Игроки убирают карты из сброшенной колоды и ряда, они не считаются.

Все карты в середине стола раскладываются в соответствии с рисунком на рубашке (каждый рисунок принадлежит какому-то игроку). За каждую карту, выложенную в середину стола, игрок получает одно очко. За каждую оставшуюся в колоде Лигретто карту у игрока высчитываются два очка. Побеждает игрок с максимальным количеством очков.

23

التحضير

صنّف البطاقات لرزم (40 بطاقة في كل رزمة) بحسب الرموز خلف البطاقات. يحصل كل لاعب على رزمة ويقوم بخلط بطاقتها جيداً. يرتب كل لاعب البطاقات ويضعها أمامه بحيث يكون الرقم إلى أعلى وبحسب عدد اللاعبين:

لاعبين اثنين : 5 بطاقات

3 لاعبين : 4 بطاقات

4 لاعبين أو أكثر : 3 بطاقات

يطلق على الترتيب "الخط" الخاص بك. (1) بعد ذلك يضع كل لاعب أمامه 10 بطاقات إضافية في كومة، بحيث يكون الرقم إلى الأعلى، هذه المجموعة تسمى "كوم لغرتو" الخاصة بك. (2) ثم يحتفظ اللاعب بالبطاقات المتبقية لديه في كومة تسمى "الكومة المخفية".

كيفية اللعب

يقول أحد اللاعبين "لغرتو" وعندها يحاول جميع اللاعبين التخلص من بطاقتهم في نفس الوقت وبأسرع وقت ممكن. حيث يقومون بوضع البطاقات في وسط الطاولة بحسب التعليمات التالية:



игроку выдается колода, которую он должен хорошо перемешать. Все игроки раскладывают карты перед собой цифрой вверх в зависимости от количества игроков:

2 игрока: 5 карт

3 игрока: 4 карты

4 или более игроков: 3 карты

Это называется ряд 1. Еще 10 карт откладываются также цифрой вверх*. Это называется Лигретто. 2 Оставшиеся карты игроки держат в руках. Это называется закрытая колода 3.

*Можно также выкладывать Лигретто вверх рубашкой, чтобы исключить возможность ошибки: ведь карты из Лигретто должны попасть в середину стола только через ряд.

Усложненный вариант игры

Ряд может использоваться как промежуточное хранилище. Карты из закрытой колоды или колоды Лигретто перемещаются в ряд по следующим правилам: 1. Числа должны располагаться в нисходящем порядке: 2. Карты выкладываются одна на другую обязательно разного цвета: на красную «9» нельзя положить красную «8», а можно - синюю, желтую или зеленую.

Больше количество игроков

В Лигретто одновременно могут играть до 12 игроков. Имея два комплекта в коробках разных цветов, можно играть восьмером. Если у вас есть три разных комплекта (синий, зеленый и красный), вместе смогут играть до 12 игроков.

- بطاقة "1" تستخدم دائماً لبدء كومة جديدة - يمكن وضع بطاقة جديدة فقط اذا كانت من نفس لون الكومة ورقمها أكبر برقم واحد من الرقم الموجود (على سبيل المثال، بطاقة رقم "2" زرقة يمكن وضعها فقط فوق بطاقة رقم "1" زرقة وبطاقة رقم "3" زرقة يمكن وضعها فقط فوق بطاقة رقمها "2" زرقة.

- يستطيع اللاعبون إضافة كل بطاقة إلى أي كومة على الطاولة بغض النظر عن اللاعب الذي بدء الكومة.

- يمكن أن تكون هناك عدة كومات من كل لون على الطاولة في نفس الوقت.

إذا لم يستطع اللاعب إضافة أي بطاقة من "كومة اللاغرتو" أو من "الخط" الخاص به، يقوم بقلب البطاقات الثلاث العليا من "الكومة المخفية" الخاصة به (3) ليصبح رقمها إلى الأعلى، ويضعها فوق "كومة الرمي" (4) إذا ناسبت البطاقة في قمة الكومة إحدى الكومات في وسط الطاولة، يمكن وضعها على تلك الكومة. إذا ناسبت البطاقة تحتها أيضاً كومة في وسط الطاولة يمكن وضعها هي أيضاً.

إذا لم تناسب البطاقة إحدى الكومات، عندها يسحب اللاعب ثلاث بطاقات أخرى من "الكومة المخفية" ويقوم بنفس الخطوات مرة أخرى. إذا انتهت جميع البطاقات في "الكومة المخفية" يجمع اللاعب البطاقات يخلطها قليلاً ويبدأ ثانية.

28